
SÉRIE
MAGGIE
SMRTIVZDORNÁ
KRÁLOVSTVÍ,
KTERÉ MĚ
NEZABIJE
SEZNAM
POSTAV
JOTA



„Tohle je přesně ten typ knihy, u které už po pár kapitolách víte, že bude patřit k vašim favoritům roku. Čeká vás velkolepý fantasy svět plný intrik, magie, nebezpečných tvorů a politických her, který vás nenechá ani na chvíli vydechnout. Příběh vás jednou protáhne bahnem, podruhé oslní pozlátkem královských dvorů, ale po celou dobu vás nepustí."
Veronika Vavřínková,
IG @once_upon_a_book_and_me

„Fantasy, romantika, nebezpečí – tahle kniha má všechno. Naprosto návyková. Potřebuju pokračování, a to hned."
Felicia Day, spisovatelka

„Fantastická plejáda postav, svět, ve kterém byste chtěli strávit nekonečné hodiny, a dokonalá směs humoru a napětí."
Katee Robert, spisovatelka

This Kingdom Will Not Kill Me
Copyright © Ilona Andrews Inc., 2026
Translation © Růžena Svobodová, 2026
Mapa © Jennifer Hanover
© Nakladatelství JOTA, s. r. o., 2026

SÉRIE MAGGIE SMRTIVZDORNÁ

1

KRÁLOVSTVÍ, KTERÉ MĚ NEZABIJE

SEZNAM POSTAV

ILONA ANDREWS

JOTA/2026

Obsah

HLAVNÍ POSTAVY 3

RODINY

MAGNAROVI 5
PRASTARÝ ROD HREBANŮ 6
PRASTARÝ ROD SAVARICŮ 7
PRASTARÝ ROD EVERARDŮ 10
PRASTARÝ ROD YOLENTŮ 11
PRASTARÝ ROD ARVELŮ 12
PRASTARÝ ROD BORSŮ 12
ROD DEMARRŮ 13
ROD BERENGURŮ 14
ROD DAREELŮ 14

ŽOLDNÉŘI 15
OSTATNÍ 16

Hlavní postavy

Maggie Smrtivzdorná – Hlavní hrdinka, žena, jež se náhle ocitla ve světě království Rellas. Je známá jako „Maggie Smrtivzdorná“ díky své schopnosti vstát po smrti z mrtvých. Je vynalézavá, inteligentní a odhodlaná změnit budoucnost království. Maggie si dokonale pamatuje knihy ze svého původního světa a umí číst ve většině jazyků.

Reynald Karis – Mistr meče a bývalý rytíř kardar, jeden z nejlepších šermířů v Rellasu. Reynalda pronásleduje ztráta jeho manželky a únos syna Mathea, jehož se odhodlal zachránit.

Kaiden – Dvanáctiletý chlapec zachráněný z Derogova sklepení. Kaiden je tichý, vynalézavý a zručný v otevírání zámků. Tento talent zdědil po svém otci, zámečníkovi. Než jeho rodiče zabila nakažlivá nemoc, otec ho poslal do učení ke krejčímu, jenž Kaidena následně prodal Derogovi.

Viola – Bývalá komorná, která se vyzná v šití, barvení a vůbec ve všem, co je potřeba k vedení domácnosti. Viola je nesmírně loajální a na svou práci je hrdá. Je vynalézavá, odvážná a zarputilá.

Matheo Karis – Reynaldův unesený patnáctiletý syn.

RODINY

MAGNAROVI

GORT MAGNAR – Ostřílený žoldnéř a bývalý bojový seržant – kir – v královské armádě. Gort je drsný, loajální a velice mu záleží na bezpečnosti jeho rodiny. Je klidný, zkušený a jen těžko mění své zvyky.

SHANA MAGNAROVÁ – Gortova manželka, rovněž veteránka královské armády a bývalá žoldnéřka. Shana obvykle pracuje jako kuchařka a je proslulá svými dezerty. Bývá vyzbrojena palcátem a kuší, s oběma zbraněmi umí dobře zacházet a nikomu nestrpí žádné hlouposti.

WILL MAGNAR – Starší syn Gorta a Shany, jednadvacetiletý žoldnéř. Vypadá jako mladší verze svého otce a stejně jako Gort bojuje sekerou. Will prakticky vyrostl v Nádeníkově chrámu, který slouží jako velitelství žoldnéřů v Kair Torenu, a mezi ostatními žoldnéři je velmi oblíbený. Často vystupuje jako hlas rozumu.

LUTE MAGNAR – Mladší syn Gorta a Shany, devatenáctiletý žoldnéř. Lute bojuje mečem a má rád zvířata. Je impulzivnější než jeho bratr, ale stejně zručný a loajální. Zatímco Will má sklon uklidňovat situaci, Lute ji rád rozvíří.

PRASTARÝ ROD HREBANŮ

BARVY: Zlatá, červená a černá.
ERB: Zlatý štít lemovaný černým řetězem, v jehož středu je vyobrazena černá hlava netvora s obnaženými tesáky, z nichž kape krev.

ULMAR HREBAN – Bohatý a bezohledný šlechtic, který usiluje o moc prostřednictvím tyranie. Hreban vnímá lidi jako nástroje a panuje pomocí zastrašování a krutosti. Vládne magií Zrcadlení srdce, jež mu umožňuje číst v lidských srdcích, co druzí skutečně cítí.

PRASTARÝ ROD SAVARICŮ

BARVY: Fialová, černá, stříbrná a zelená.
ERB: Fialový štít se zeleným lemem, na němž visí lovecký roh zavěšený na koruně.

KRÁL SAUVEN SAVARIC – Paranoidní a krutý král Rellasu. Sauven je velmi nedůvěřivý a čím dál vyšinutější. Proto se spoléhá na Colarta Jenicora, slunečního markraběte, jenž zajišťuje stabilitu jeho vlády.

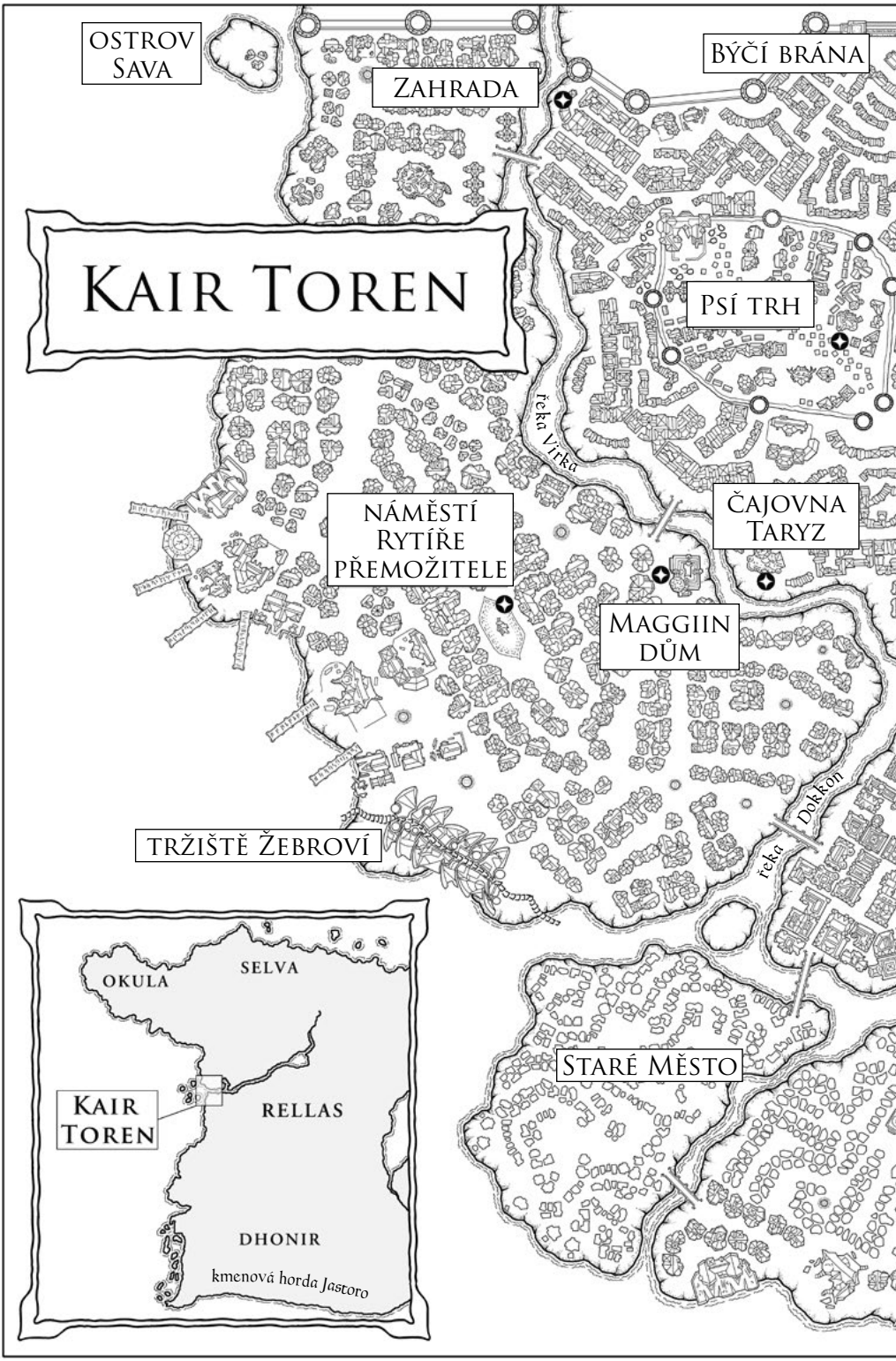
KORUNNÍ PRINC KIEL – Sauvenův starší syn, arogantní a narcistický. Kielovým oblíbeným koníčkem je ničení koalic, které se jeho otec snaží budovat, aby pojistil synův nástup na trůn.

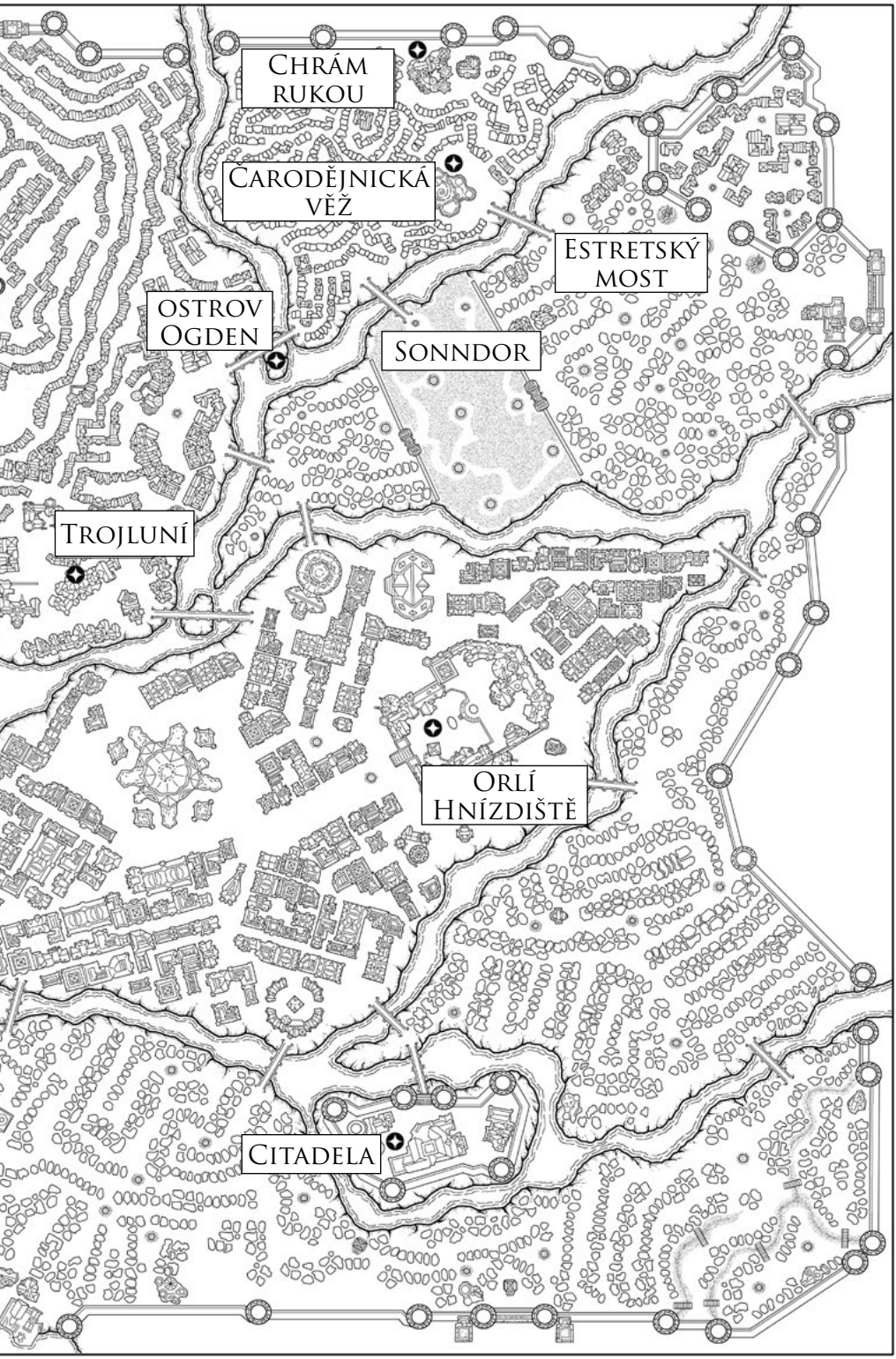
DRUHÝ PRINC INHAN – Sauvenův mladší syn. Inhan si brzy uvědomil, že soutěž s Kielem by ho stála život, a tak plní jen naprosté minimum svých povinností, tedy přesně tolik, aby ho Sauven nechal na pokoji. Zbytek času se věnuje umění a své rodině se vyhýbá.

PRINCEZNA LAVIA – Nejmladší ze Sauvenových dětí. Když Maggie dorazí do Kair Torenu, Lavii je deset let.

RALINBOR Z DIVOČINY – Sauvenův nevlastní bratr, který se pokusil uzurpovat Sauvenův trůn dvě desetiletí před Maggiiným příchodem do Kair Torenu. Sauven ho zabil v bitvě.

AELIS SAVARICOVÁ – Ralinborova manželka. Po potlačení jeho vzpoury byla Aelis převezena do Kair Torenu, souzena slunečním markrabětem za vlastizradu a popravena.


OSTROV SAVA
ZAHRADA
BÝČÍ BRÁNA
KAIR TOREN
PSÍ TRH
řeka Vírka
NÁMĚSTÍ RYTÍŘE PŘEMOŽITELE
ČAJOVNA TARYZ
MAGGIIN DŮM
TRŽIŠTĚ ŽEBROVÍ
řeka Dokkon
STARÉ MĚSTO
OKULA
SELVA
KAIR TOREN
RELLAS
DHONIR
kmenová horda Jastoro


Chrám rukou
Čarodějnická věž
Estretský most
Ostrov Ogden
Sonndor
Trojlunní
Orlí hnízdiště
Citadela

PRASTARÝ ROD EVERARDŮ

BARVY: Zelená, černá a stříbrná.
ERB: Meč na zeleném poli symbolizující selvské hory, kolem jehož čepele se vine černý kouř.

RAMOND VI EVERARD (Bezesný vévoda) – Vládce Selvy, pán Osudového ohně a smrtící stratég. Everard vládne nad severní oblastí Rellasu. Je mocný, vypočítavý a nemilosrdný.

LOREST VI EVERARD – Ramondův zesnulý otec.

KATORNA VI EVERARD – Ramondova teta.

PRASTARÝ ROD YOLENTŮ

BARVY: Měděná, kobaltová a šedá.
ERB: Měděné válečné kladivo na tmavém, kobaltově modrém pozadí dopadající na šedou kovadlinu.

DREANTIA YOLENTOVÁ – Matriarcha rodu Yolentů, která vládne železnou rukou. Yolentové jsou strážci železa. Provozují rellaské železné doly a jejich kovářské dovednosti nemají obdoby. Dreantia disponuje schopností Mědisběru, která jí umožňuje nacházet vzácné nerosty.

DIODOR YOLENTA – Dreantiin starší bratr, geniální kovář, který vůbec nemá zájem vést rodinu a zajímá se pouze o rudu a kov.

INDORA YOLENTOVÁ – Diodorova dcera a Dreantiina ambiciózní neteř. Chytrá a mstivá intrikánka. Chce svou tetu vytlačit ze scény a převzít vedení Yolentova obchodního impéria.

PRASTARÝ ROD ARVELŮ

BARVY: Bílá, azurová a zlatá.
ERB: Zlatý luk obklopený bílou kopulí na azurově modrém poli.

DORAN ARVEL – Velitel Obráncova rytířského řádu. Doran je proslulý svými bojovými schopnostmi a magií Věčného plamene. Velí třetí největší armádě v Rellasu, hned po králi a Bezesném vévodovi, a je považován za vzor každého rytíře.

PRASTARÝ ROD BORSŮ

BARVY: Červená, šedá a bílá.
ERB: Šedá plátová rukavice zaťatá v pěst na krvavě rudém pozadí.

WYNAND BORS – Velitel Dobyvatelova rytířského řádu, známý svou magií Běsnivé záře. Wynand je vynikající válečník, ale má výbušnou povahu, kterou se často nechá přemoct. Je oddaný své ženě.

ILANDRA BORSOVÁ – Jedna z nejnebezpečnějších rytířek v království. Ilandra je vdaná za Wynanda. Na rozdíl od svého někdy impulzivního manžela je Ilandra vypočítavá, prohnaná a jedná strategicky.

VEROLD BORS – Wynandův strýc a bývalý vrchní velitel Dobyvatelova řádu.

ROD DEMARRŮ

BARVY: Rezavá, krémová a modrá.
ERB: Rezavě zbarvená dýka na krémovém pozadí, nad níž se vznáší trojice měsíců.

IZARN DEMARR – Hlava rodu Demarrů. Markrabě Demarr velí trihornské armádě, která chrání severovýchodní hranici Rellasu před invazemi Karmínového císařství.

SOLENTINE DAGARRA – Izarnův nemanželský syn a hlava Čepelí, tajné smrtící organizace. Solentine je bezmezně oddaný své rodině a je mistrem umění lsti a manipulace.

GRIELE DEMARROVÁ – Izarnova sestra a Solentinova teta, nebezpečná a prohnaná.

BRUNE DEMARR – Grielin manžel a velitel armády, která drží pevnost Bergfrit pod generálním velením Izarna Demarra. Brune je vynikající rytíř a do rodiny se přiženil.

RUMIAN DEMARR – Jediné dítě Brunea a Griele, zběhlý v boji mečem a nejrychlejší šermíř v Rellasu.

ROD BERENGURŮ

BARVY: Světle zelená, bílá a modrá.
ERB: Bílá věž na zeleném pozadí, kolem níž se ovíjejí modré růže.

LEVIAN BERENGUR – Hrabě z Berenguru, člen Obráncova řádu a spojenec Dorana Arvela. Berengur je klidný a neochvějný rytíř, jenž pátrá po svém bratrovi.

PELEGRIN BERENGUR – Levianův pohřešovaný bratr.

ROD DAREELŮ

ROGH DAREEL – Tair, klanový vůdce Harziů, jednoho z nejmocnějších klanů v Okule.

ASALI DAREELOVÁ – Roghova manželka.

DIGI DAREELOVÁ – Mladá následnice klanu Harziů, nejstarší dcera Rogha a Asali, prozíravá a schopná vůdkyně. Vykonává funkci orsi, tedy tairovy zástupkyně v Kair Torenu.

TARAK DAREEL – Digin bratranec.

MREST ESER – Bývalý generál a nejlepší válečník klanu Harziů, který doprovodil Digi na její misi do Rellasu.

ŽOLDNÉŘI

FILDERON – Žoldnéřský verbíř.

HEDENA – Filderonova neteř.

DRUGH Z DRUŽINY DARGANŮ – Hedenin manžel a Filderonův chráněnec, Drugh velí elitní žoldácké Darganské družině.

TILLMAR – Žoldnéř, jemuž nepřeje štěstěna.

OSTATNÍ

Colart Jenicor (sluneční markrabě) – Colart je v podstatě rellaský nejvyšší žalobce a pilíř Sauvenovy vlády. Je přísný a oddaný spravedlnosti.

Damaes – Arcimág z kairtorenské Čarodějnické věže a pravděpodobně také nejmocnější mág v království.

Darotha – Vynalézavá žena, která působí ve zločineckých kruzích na západní straně města. Je prohnaná a záštiplná.

Derog Olgren – Otrokář.

Eliarde ze Stříbrných orlů – Proslulá rytířka a Arvelova sestřenice z druhého kolene.

Erodel – Erodel je dapchel, jenž pracuje jako ranowen, tedy osobní strážce a doprovod v přísně počestném smyslu slova. Je velice zběhlý v boji i v pravidlech etikety.

Isadau (Plamenný květ) – Mocná čarodějka, dříve známá jako kráska z Čarodějnické věže.

Galiene ze Sosny – Majitelka Zahrady něžných květin a Hadina nástupkyně.

Hade – Bývalá majitelka Zahrady, jež se ujala Galiene poté, co Galienina rodina zahynula.

Lasa Olgren – Derogův účetní.

Muž ze Zahrady – Tajemná postava, na kterou Maggie neustále naráží ve chvílích, kdy to nejméně čeká.

Ilona Andrews

je pseudonym autorské dvojice manželů. Ilona pochází z Ruska a Gordon je bývalý spojovací seržant americké armády. Navzdory všeobecnému přesvědčení Gordon nikdy nebyl zpravodajským důstojníkem s povolením zabíjet a Ilona nikdy nebyla tajemnou ruskou špionkou, která ho svedla. Seznámili se na vysoké škole v kurzu English Composition 101, kde Ilona dostala lepší známku. (Gordon to dodnes těžce nese.)

Píší společně, žijí v Texasu, mají dvě dcery a až příliš mnoho zvířat.

CO BYSTE DĚLALI, KDYBYSTE SE JEDNOHO DNE PROBUDILI VE SVÉ OBLÍBENÉ FANTASY...



Když se Maggie probudí promrzlá, špinavá a nahá v příkopu, netrvá dlouho, než pozná, že se ocitla v Kair Torenu – městě, jež důvěrně zná ze stránek slavné nedokončené fantasy série, kterou byla posedlá a roky ji znovu a znovu četla, aby si zkrátila čekání na poslední díl.

Jaké prostředky má Maggie k dispozici, aby se v tomto drsném světě plném válečníků, magie a chaosu mohla zorientovat? Pouze svoje encyklopedické znalosti děje, prostředí a ambicí i osudů některých postav. Záhy zjistí, že ji není možné zabít, ačkoli se o to leckdo pokusí. Totéž však nelze říct o živých, dýchajících postavách, které si postupně nacházejí cestu do jejího srdce. Tato pestrá družina zahrnuje bývalou komornou, smrtícího nájemného vraha, různé neuvěřitelné magické tvory a nebezpečně přitažlivého vojáka.

Maggie se zaplétá do místního intrikaření a upoutává na sebe pozornost soupeřících princů, vévodů a padouchů, zatímco se pokouší zachránit je i království Rellas před koncem, jenž pro ně byl napsán: katastrofickou válkou.

www.jota.cz